

Børneblad i de grønlandske børnebiblioteker

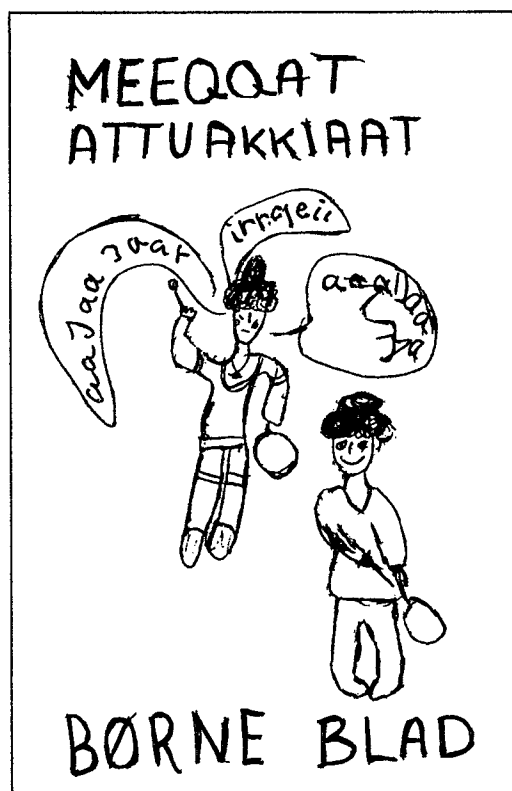
af Jette Gormsen børnebibliotekar

Siden sept. 78 er der udkommet 2 numre af et lille fordringsløst børneblad i Grønland, som egentlig ikke har spor med Børneåret at gøre, men som takket være al omtalen omkring Børneåret er blevet nævnt såvel i Grønlands radio som i de lokale aviser.

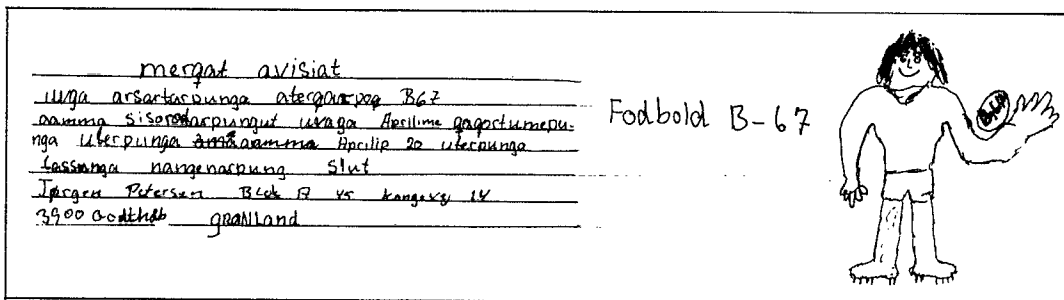
I Landsbibliotekets børneafd. i Godthåb prøver vi trods personalemangel at køre forskellige aktiviteter, som også kendes fra danske børnebiblioteker: filmforestillinger, bogklub, dukketeater, eventyrtime, og nu som sagt også et blad, skrevet af børnene med hjælp af biblioteket.

Egentlig startede bladet i foråret 78 i forbindelse med bogklubben, hvor ideen om et børneblad blev fremsat, og en enkelt dreng tog ideen op og tegnede og skrev et lille blad, som blev trykt i København, hvor Landsbiblioteket har sin indkøbsafdeling og offsetafdeling. Senere syntes vi så, det kunne være spændende at inddrage flere børn i bladvirksomheden.

Vi – d.v.s. en dansk bibliotekar og en grønlandsk freelance medarbejder – mødes en gang om ugen med de børn, som har lyst til at være med. Og så skrives og tegnes der. Indtil nu er der blevet tegnet



og skrevet om løst og fast af børnene uden nogen særlig linie. Der skrives både på grønlandsk og dansk, som man nu har lyst til. Nogle fortæller lidt om, hvad de laver efter skoletid, andre skriver en

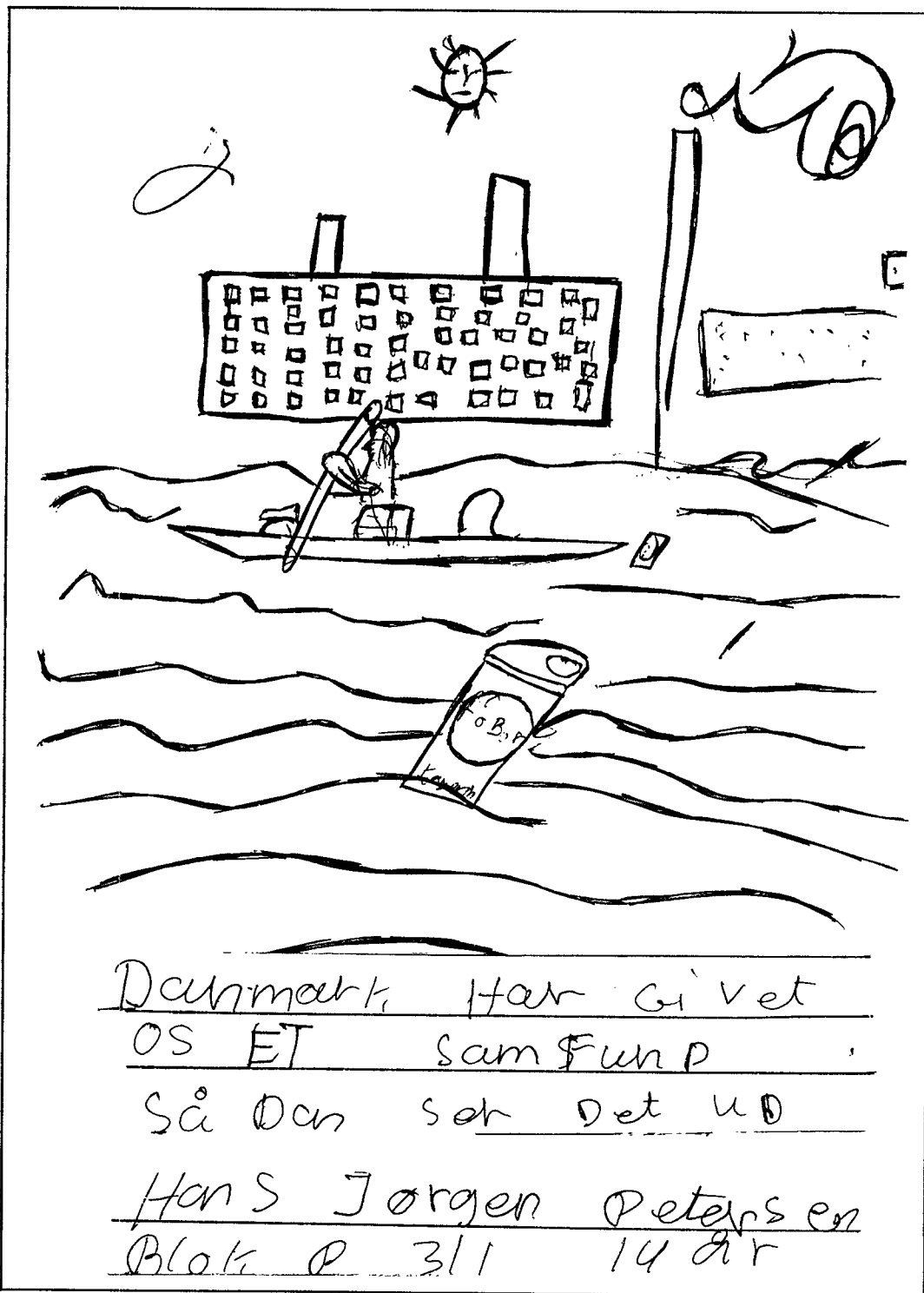


Ingen kan vel være i tvivl om, at B-67 i Godthåb har et stærkt hold. Jørgen Petersen skriver til Børnenes Avis, at han spiller fodbold i en klub, der hedder B-67, og at de også står på ski. I april var han i Qaqortoq (Julianehåb), hvorfra han vendte hjem den 20. april. Slut.

kort historie. Mange bidrag bærer præg af de grønlandske omgivelser. Der bliver tegnet mange kajaker og skibe. En har specialiseret sig i danske politikere. Og i de sidste uger har vi også fået tegninger der viser, at afstemningen om hjemmestyre den 7. januar har optaget børnene. Til første nummer af Børnebladet lavede en dreng en tegning med titlen: „Danmark har givet os et samfund. Sådan ser det ud“.



De 2 første numre er trykt i 600 eks. i offset afd. i København, og eksemplarer er sendt ud til alle byer og bygder i Grønland. I det dansk/grønlandske forord til nr. 1 opfordrer vi børn overalt i Grønland til at tegne og skrive til bladet. Vi foreslog, man fx kunne fortælle om en god bog, man har læst. Det har givet det glædelige resultat, at vi fra Frederikshåb børne/skolebibliotek har fået en del breve fra børn, der skriver lidt om deres yndlingsbog. I nr. 2 bringer vi to konkurrencer, som også alle børn i Grønland kan deltage i. Dels har en dreng fra Godthåb helt selv fundet på en konkurrence. Han har tegnet et fuglehoved og opfordrer de andre børn til at gætte, hvad det er for en fugl. Dels beder vi fra Børnebiblioteket børnene om at skrive lidt om, hvilken af de bøger, der findes på grønlandsk, de bedst kan lide, og hvorfor. I begge tilfælde trækker vi lod om en præmie. Den sidste „konkurrence“ satte vi i, dels fordi vi gerne vil have nogle af bidragene centreret omkring bestemte emner, dels fordi vi selv i vores arbejde er noget usikre på, hvilke af de bøger, der foreligger på grønlandsk, der appellerer mest til børnene.



Danmark har givet
OS ET samfund

Så Dan ser det ud

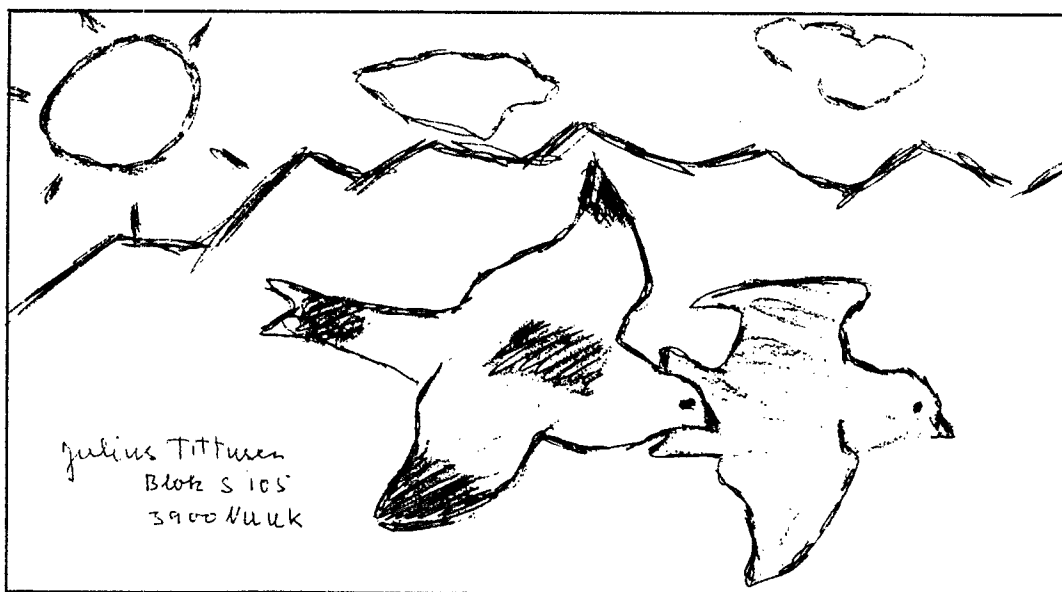
Hans Jørgen Petersen
Blok P 311 14 år



Børnebladet har naturligvis ikke fundet sin endelige form endnu. Især ville vi som nævnt gerne af og til have børnene til at koncentrere sig om bestemte emner: bøger de læser, meninger om radio/TV-udsendelser, film, skoleforhold, boligforhold, fritidsmuligheder, – bare for at nævne nogle i flæng. Men indtil nu har forslag om en slags emne-arbejde ikke rigtig været nogen succes hos de børn, vi samles med i børnebiblioteket i Godthåb. Dels vel nok fordi vi 2 voksne, der arbejder med børnene, ikke har fundet den helt rigtige form til at forelægge og interessere børnene for et bestemt emne, dels især fordi de børn, som møder op fredag eftermiddag, aldrig er de samme, og fordi aldersspredningen tit er meget stor. I øjeblikket prøver vi at læse

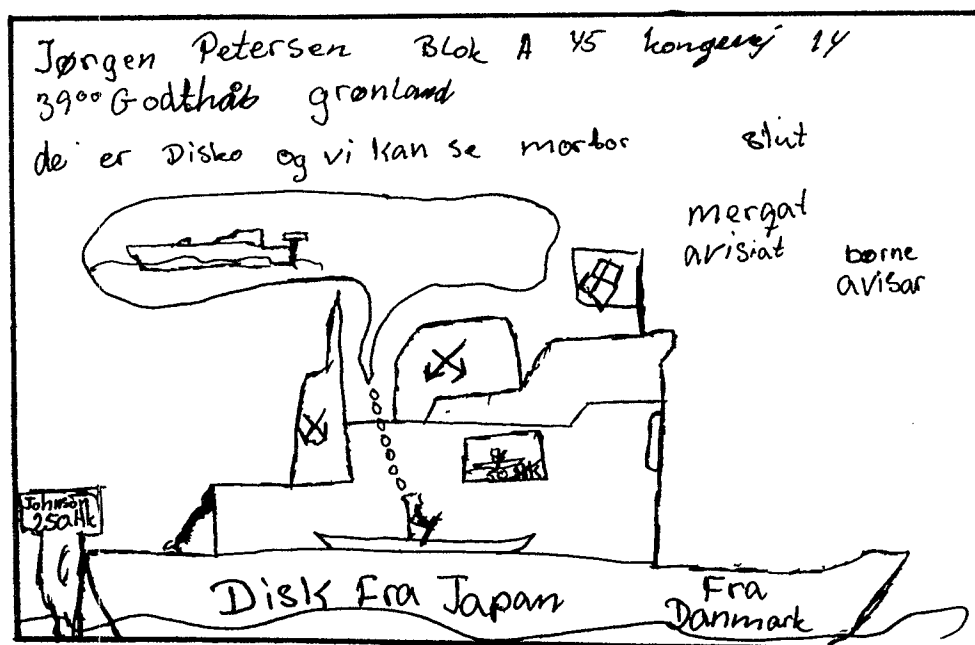
en lille canadisk myte op og opfordre børnene til at illustrere den. Vi tænker også på at sætte os i forbindelse med et dansk børnebibliotek, for måske at få en dialog igang mellem grønlandske og danske børn, men hvis det bliver til noget, skal det kun være et lille indslag i bladet, da de børn, som formulerer sig godt på dansk, ellers får en fordel fremfor andre.

Der har været tanker om – i anledning af Børneåret – at lægge Børnebladet op på et „højere plan“, så at sige gøre det til et officielt grønlandsk børneblad. Deri skulle bl. a. ligge, at vi skulle have indslag fra voksne til børn. Rent praktisk er det imidlertid tvivlsomt, om vi i landsbiblioteket kan afse meget mere tid til at redigere Børnebladet, kontakte folk udenfor, få indlæggene oversat, selv skrive



mere (bortset fra enkelte boganmeldelser
 o. lign.). Men desuden er vi rent princi-
 pielt tøvende overfor at lægge bladet op i
 et højere plan, fordi bladet var og er

tænkt som en af børnebibliotekets aktivi-
 teter, d.v.s. en ting der ikke skal hænges
 „Børneårs-prestige“ på for Børneårets
 egen skyld. For os er det tilblivelsespro-





Tegning og tekst af Lars Mickael Egede.

I gamle dage, dengang da alle grønlanderne var fangere, var der mange isbjørne og ravn. Sommetider fangede nogle af fangerne isbjørne. Engang gik Qasapi på jagt. Da han så en isbjørn, tog han sin ishakke og listede sig ind på den, så stak han isbjørnen med sin ishakke og dræbte den.

cessen af bladet, der er det vigtigste, d.v.s. samværet med og mellem de børn, som kommer i Børnebiblioteket i Godthåb fredag eftermiddag, plus de breve, som sendes til bladet fra andre børn. Og når bladet er trykt: Glæden for de børn, som ser deres tegning eller brev på tryk og inspirationen for andre til også at prøve at være med.

Noget andet er, at vi fornylig har fået kontakt til en journalist ved Atuagagdliutit/Grønlandsposten, hvis professionelle råd, vi sikkert kan få glæde af. Som sagt De grønlandske børnebibliotekers Børneblad har sandsynligvis endnu ikke fundet sin endelige form.